

Dolce & Gabbana Girl

Malca Litovitz

Le texte de Malca Litovitz, destiné tant à son lecteur qu'à son amant, crée une impression d'incertitude et de tension où le familier et le confort croisent le danger et la séduction, sans qu'on sache vraiment ce qui est quoi. La femme coupe des tomates sur sa planche avec un couteau; puis, la femme, portant khôl et corsages noirs, chevauche une table en bois. En empruntant la figure d'une tomate sur une planche et de celle d'une femme qui tranche, l'agente se présente comme un « plat ». Locutrice, elle, déstabilise le lecteur | amant, déränge le processus par lequel l'objet devient fétiche et dans lequel le corps et ses performances sont surinvestis comme objet. Elle s'amuse ainsi dans l'ambivalence de la scène qu'elle compose.

I sit here slicing tomatoes on this wooden block. I just washed my hair and brushed it a thousand strokes. I have circled my eyes in black kohl, like you like them, and I am in my new bodice with the top three snaps undone. I think it gives me cleavage. I like how my hair feels falling to my shoulders. Sitting on the wooden table, I straddle it like a horse. I have on comfortable black panties. The handle of this knife is thick like steak, like the bark of a tree. The little board shines beneath the tomatoes I have already sliced and I hold one piece in the air. Smoldering, I look straight at you. I do not smile. Dolce & Gabbana perfume gleams in its yellow and red jar. It is the only golden thing in this picture. You can see how satin my skin is. I am not the least bit bored. I was born to pose like this, to cut tomatoes.